

> SISTEMI DI CONTROLLO CONTROL SYSTEMS

COMPONENTI PER EVACUAZIONE FUMO E CALORE / VENTILAZIONE NATURALE
COMPONENTS FOR SMOKE AND HEAT EVACUATION / NATURAL VENTILATION



Si prega di contattare il ns. servizio tecnico-commerciale per qualunque ulteriore informazione e/o applicazioni particolari.
Please contact our technical support service for further information and / or special applications.

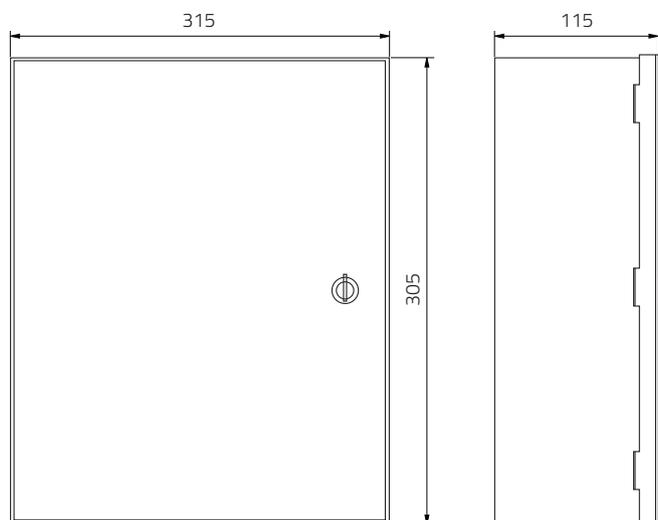
> CENTRALI DI CONTROLLO RWA 24V DC RWA 24V DC CONTROL UNITS

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES

Centrale di controllo 24V DC per l'evacuazione fumo e calore da incendio e ventilazione naturale 2A - 4A - 8A - 12A.

Control Unit for smoke and heat exhaust ventilation systems and natural ventilation operating with 24 V DC voltage 2A - 4A - 8A - 12A.

- **Involucro: Montaggio a parete, lamiera d'acciaio, RAL 7035 (grigio chiaro)**
Housing: Surface mounting, steel sheet, RAL 7035 (light grey)
- **Dimensioni compatte: A: 305 - L: 315 - P: 115 mm**
Dimensions: H: 305 - W: 315 - D: 115 mm
- **Terminali di collegamento: 1,5 mm² / Azionamenti: 2,5 mm² (terminali rigidi)**
Connection terminals: 1,5 mm² / Drives: 2,5 mm² (rigid wire)
- **Dotata di:**
 - Ingresso cavi da sopra / sotto / dietro
 - 2 batterie di riserva esenti da manutenzione
- Equipped with:
 - Cable entry from above / below / behind
 - 2 maintenance-free backup batteries
- **Tensione di alimentazione: 230 V AC (195 - 253 V AC, 50 / 60 Hz)**
Operating voltage: 230 V AC (195 - 253 V AC, 50 / 60 Hz)
- **Tensione in uscita: 24 V DC (20 - 28 V DC / 0,5 Vpp)**
Output voltage: 24 V DC (20 - 28 V DC / 0,5 Vpp)
- **Intervallo di temperatura ambiente: 5°C ... + 40°C**
Ambient temperature range: 5°C ... + 40°C
- **Grado di protezione: IP30**
Protection rating: IP30
- **Connessione di motori elettrici fino a 12 A per linea**
Electrical actuator connection up to 12 A per line
- **2 linee di segnale:**
2 signal lines:
 - **1 dedicata ai pulsanti di emergenza**
1 dedicated to emergency unit switch
 - **1 dedicata ai rilevatori di fumo e calore**
1 dedicated to smoke detectors
- **2 ingressi per per la ventilazione naturale con funzioni APERTO-CHIUSO**
2 input for natural ventilation with OPEN-CLOSE functions
- **2 relè per la segnalazione (allarmi e guasti)**
2 signal relays (alarms and damages)
- **Connessione diretta per sensori vento e pioggia**
Direct connection for wind and rain sensors
- **Compatibile con i più comuni attuatori**
Compatible with most actuators
- **2 linee per gruppi di attuatori**
2 actuator group lines
- **Regolazione della soglia di intervento del sensore vento**
Adjustment of wind sensor intervention threshold
- **Comando APERTURA e CHIUSURA selezionabile fra uomo presente o impulso**
Switchable OPENING and CLOSING mode between deadman or pulse
- **Il guasto di una linea può essere configurato come allarme - emergenza**
Line failure can be configured as an emergency alarm



CENTRALI DI CONTROLLO RWA 24V DC 2A - 4A - 8A - 12A RWA 24V DC CONTROL UNITS 2A - 4A - 8A - 12A

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	POTENZA DI ASSORBIMENTO MAX. POWER CONSUMPTION	CORRENTE IN USCITA OUTPUT CURRENT	SCHEDA MADRE MOTHERBOARD	BATTERIE BATTERIES
2713825	CENTRALE DI CONTROLLO RWA-2A 24V CC CONTROL UNIT RWA-2A 24V DC	128 W	2,0 A	1 gruppo RWA / 1 gruppo di ventilazione 1 SHEV group / 1 Vent group	12 V / 2,3 Ah 2 pz / pcs
2713826	CENTRALE DI CONTROLLO RWA-4A 24V CC CONTROL UNIT RWA-4A 24V DC	276 W	4,0 A	1 gruppo RWA / 1 gruppo di ventilazione 1 SHEV group / 1 Vent groups	12 V / 2,3 Ah 2 pz / pcs
2713827	CENTRALE DI CONTROLLO RWA-8A 24V CC CONTROL UNIT RWA-8A 24V DC	299 W	8,0 A	1 gruppo RWA / 2 gruppi di ventilazione 1 SHEV group / 2 Vent groups	12 V / 7 Ah 2 pz / pcs
2713828	CENTRALE DI CONTROLLO RWA-12A 24V CC CONTROL UNIT RWA-12A 24V DC	460 W	12,0 A	1 gruppo RWA / 2 gruppi di ventilazione 1 SHEV group / 2 Vent groups	12 V / 7 Ah 2 pz / pcs

SCHEMA DI CONNESSIONE / CABLAGGIO CONNECTION FACILITIES / CABLING

Formula per calcolare la sezione del cavo di una linea di alimentazione

Formula to calculate the required wire cross-section of a infeed line

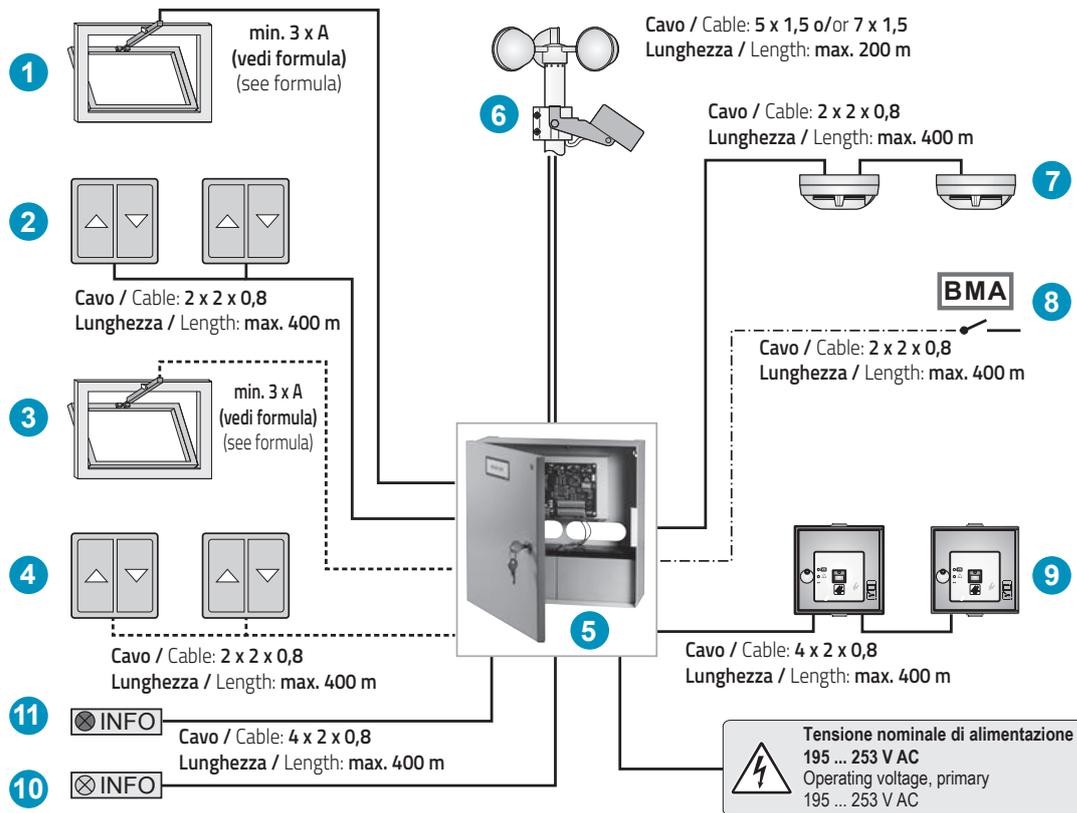
$$A \text{ mm}^2 = \frac{I A \times L \text{ m} \times 2}{\Delta U \text{ V} \times 56 \text{ m} / (\Omega^* \text{ mm}^2)}$$

A = sezione del cavo in mm² / cross-section of line in mm²

L = lunghezza della linea in metri / line length in m

I = corrente dei motori degli attuatori in A / current of connected drives in A

ΔU = caduta di tensione in Volt = 2 V DC / line voltage drop = 2 V DC



LEGENDA LEGEND

1	Uscita per la linea di azionamento 1 - Uscita 24 V DC fumo e calore e ventilazione naturale Output for drive line 1, 24 V DC for smoke and heat exhausting and natural ventilation
2	Ingresso per la linea di ventilazione 1 - max. 10 pulsanti Input for ventilation line 1 (max. 10 vent buttons)
3	Uscita per la linea di azionamento 2 (disponibile solo per centrale di controllo 2713827 e 2713828) Output for drive line 2 (only available for 2713827 and 2713828 control unit)
4	Ingresso per la linea di ventilazione 2 - max. 10 pulsanti (disponibile solo per centrale di controllo 2713827 e 2713828) Input for ventilation line 2 (max. 10 vent buttons) (only available for 2713827 and 2713828 control unit)
5	Centrale di controllo RWA (2A - 4A - 8A - 12A) Control unit RWA (2A - 4A - 8A - 12A)
6	Connessioni per sensore vento e sensore pioggia (disabilitato in caso di allarme e anomalia) Connections for wind and rain sensor (disabled in case of alarm and power loss)
7	Ingresso per rilevatori di fumo - max. 10 Input for smoke detectors (max. 10)
8	Ingresso per il segnale dal sistema di allarme antincendio esterno (connessione alternativa ai rilevatori di fumo) Input for signal from external fire alarm system (alternative connection to smoke detectors)
9	Ingresso per pulsante emergenza (rottura vetro) - max. 10 Input for break-glass units - max. 10
10	Segnale in uscita (allarme) Output for signal transduction (alarm release)
11	Segnale in uscita (anomalie) Output for signal transduction (collective fault)

> SENSORI SENSORS

SENSORE OTTICO FUMO OPTICAL SMOKE DETECTION SENSOR

Sensore ottico fumo per il rilevamento automatico di incendio per il controllo della funzione apertura di emergenza del gruppo RWA, connesso alla linea dei rilevatori della centrale di controllo.

Smoke detector for the automatic early detection of fire for controlling of the emergency open function of a SHEV group, for connection in the detector line of a control unit.

- **Tipologia di misurazione / Measuring element:**

Foto elettrico

Photo electric

- **Tensione di alimentazione / Operating voltage:**

8,5 – 33 V DC

- **Corrente di standby / Standby current:**

< 100 µA

- **Involucro / Housing:**

Montaggio a parete, plastica (ABS), bianco perla

Surface mounting, plastic (ABS), pearl white

- **Dimensioni / Dimensions:**

Ø100 x 50 mm

- **Connettori / Connections:**

Tipo morsetti a vite 1,0 mm² (terminali rigidi)

Screw terminals 1,0 mm² (rigid wire)

- **Grado di protezione / Protection rating:**

IP23D

- **Display / Display:**

LED

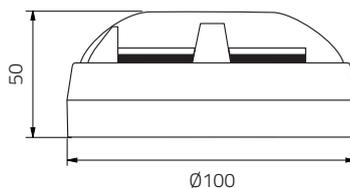
- **Dotato di / Equipped with:**

- Algoritmi antincendio per evitare falsi allarmi, monitoraggio automatico della soglia di allarme

Fire algorithms for avoiding false alarms, automatic alarm threshold tracking

- Secondo la EN 54-7, collegamento all'ingresso della linea di rilevatori

According to EN 54-7, Connection to the detector line input



CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
----------------	----------------------------

2713829	Sensore ottico fumo / Optical smoke detection sensor
---------	--

SENSORE CALORE HEAT SENSITIVE FIRE DETECTOR

Rilevatore termico per il controllo automatico della funzione di apertura di emergenza di un gruppo RWA di una centrale di controllo.

Heat detector for the automatic control of the emergency open function of a SHEV group of a SHEV control unit.

- **Tipologia di misurazione / Measuring element:**

Interruttore bimetallico / Bimetal switch

- **Tensione di alimentazione / Operating voltage:**

24 V DC

- **Carico elettrico del contatto / Contact load:**

48 V DC / 0,5 A

- **Corrente di standby / Standby current:**

< 10 mA

- **Involucro / Housing:**

Montaggio a parete, plastica (ABS), bianco

Surface mounting, plastic (ABS), white

- **Dimensioni / Dimensions:**

Ø56 x 77 mm

- **Connettori / Connections:**

Tipo morsetti a vite 1,0 mm² (terminali rigidi)

Screw terminals 1,0 mm² (rigid wire)

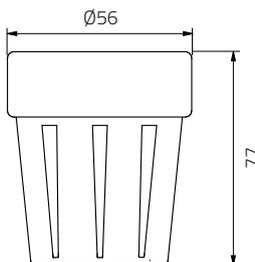
- **Grado di protezione / Protection rating:**

IP20

- **Dotato di / Equipped with:**

Con base per montaggio a parete

With base for surface mounting



CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
----------------	----------------------------

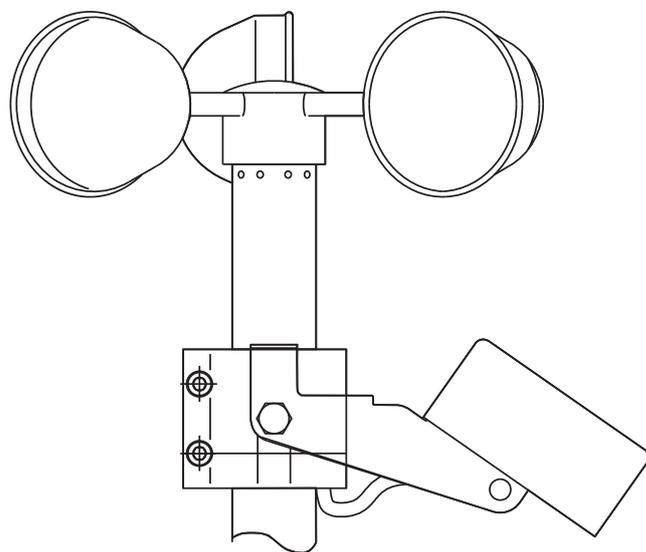
2713830	Sensore calore / Heat sensitive fire detector
---------	---

> SENSORI SENSORS

KIT SENSORE VENTO E PIOGGIA WIND AND RAIN SENSOR KIT

Sensori per vento e pioggia da abbinare ad una centrale di controllo RWA, per chiudere e bloccare la ventilazione naturale in caso di maltempo.
Sensors for wind and rain to work with a SHEV control unit, for closing and blocking the natural ventilation under bad weather conditions.

- **Tensione nominale / Rated voltage:**
24 V DC (+/- 20%)
- **Sensore pioggia / Rain sensor**
superficie sensore riscaldata, spegnimento ritardato approx. 5 min
heated sensor surface, switch-off delay approx. 5 min
- **Consumo di corrente / Current consumption:**
<150 mA
- **Involucro / Housing:**
Montaggio a parete, ABS nera con staffe di acciaio inox
Surface mounting, ABS black with stainless steel bracket
- **Dimensioni (LxAxP) / Dimensions (WxHxD):**
100 x 85 x 172 mm
- **Cavo di connessione / Connection cable:**
Cavo senza alogeni, approx. 4 m
Non-halogen cable, approx. 4 m
- **Sensore vento / Wind sensor**
Anemometro con 3 palette resistenti agli urti (PA6)
Anemometer with 3 impact resistant wind cups (PA6)
- **Principio di misura / Measuring principle:**
Generatore di impulsi
Pulse generator
- **Dimensioni / Dimensions:**
250 x 250 x 80 mm
- **Cavo di connessione / Connection cable:**
Cavo senza alogeni, approx. 4 m
Non-halogen cable, approx. 4 m
- **Dotato di / Equipped with:**
Set composto da: sensore vento, sensore pioggia, anello di fissaggio, staffa in alluminio per montaggio su palo o parete, sono escluse le viti di montaggio
Set including: Wind sensor, rain sensor, clamp ring, aluminium bracket for pole or wall mounting, without mounting screws



CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
----------------	----------------------------

2713831	Kit sensore vento e pioggia / Wind and rain sensor kit
---------	--

> INTERRUTTORE DI EMERGENZA EMERGENCY UNIT SWITCH

INTERRUTTORE DI EMERGENZA A ROTTURA VETRO EMERGENCY BREAK GLASS UNIT SWITCH

Gruppo rottura vetro con indicatori e pulsanti per il comando manuale delle funzioni emergenza APERTA e CHIUSA di un gruppo RWA, per collegamento in linea di rivelatori di una centrale.

Break-glass unit with indicators and buttons for the manual control of the emergency open and close functions of a SHEV group, for connection in the detector line of a control unit.

- Tensione di alimentazione / Operating voltage:

24 V DC

- Intervallo di temperatura ambiente / Ambient temperature range:

-5°C ... + 40°C

- Involucro / Housing:

Montaggio a parete, plastica (ABS)

Surface mounting, plastic (ABS)

- Dimensioni (LxAxP) / Dimensions (WxHxD):

130 x 130 x 32 mm

- Connettori / Connections:

Tipo morsetti a vite 1,0 mm² (terminali rigidi)

Screw terminals 1,0 mm² (rigid wire)

- Grado di protezione / Protection rating:

IP41

- Stato di funzionamento / Display:

Emergenza APERTA, alimentazione, guasto

Emergency OPEN, power, fault

- Elementi di controllo / Control elements:

Pulsanti di emergenza APERTO / CHIUSO

Buttons for emergency OPEN / CLOSE

- Dotato di / Equipped with:

- Porta vetrata con serratura (chiave inclusa)

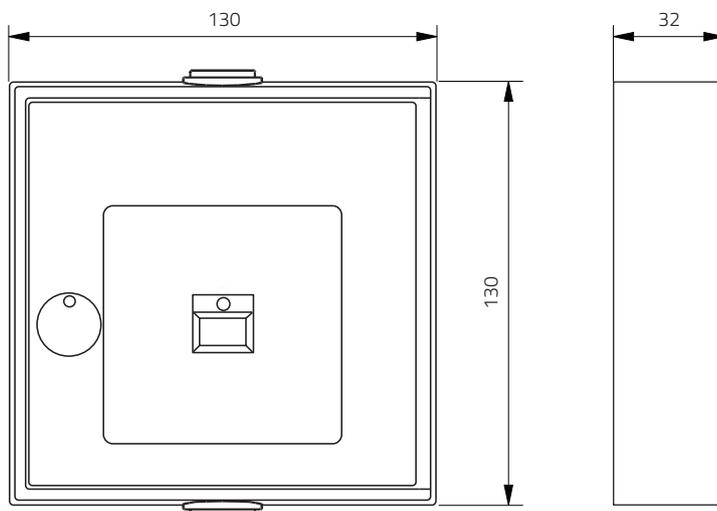
Lockable, glazed door (including key)

- Collegamento all'ingresso della linea di rivelatori

Connection to the detector line input

- Pulsante di emergenza a rottura vetro HSE arancione: certificazione VdS nr. G 501006

HSE orange: VdS certification no. G 501006



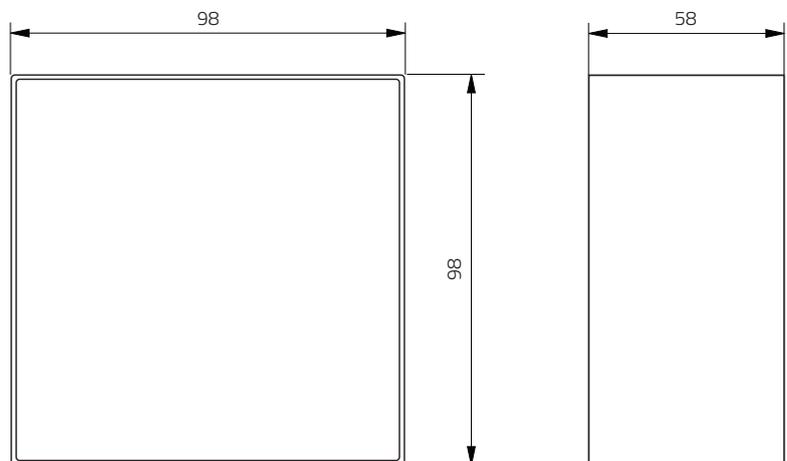
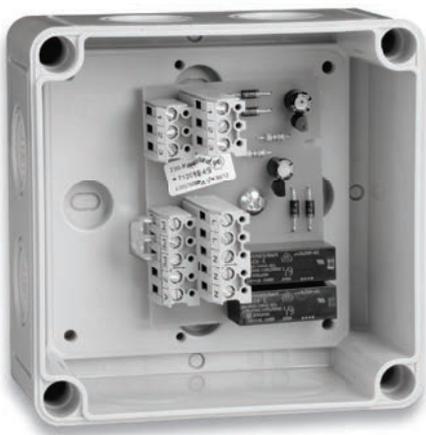
CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	COLORE COLOR
2713832	Interruttore di emergenza a rottura vetro / Emergency break glass unit switch	Simile al RAL 2011 / Similar to RAL 2011

> INTERFACCIA RELÉ 230V AC RELAY INTERFACE 230V AC

INTERFACCIA RELÉ 230V AC RELAY INTERFACE 230V AC

Relè per la connessione di attuatori 230V AC ad una linea di azionamento 24V DC, azionabile con invertitore di polarità 24V DC della linea di azionamento.
Relay for the connection of 230V AC drives to a 24V DC drive line, triggering by pole change of 24V DC drive line.

- **Tensione di alimentazione** / Operating voltage:
24 V DC, +/-20% (max. 2 Vpp)
- **Corrente di standby** / Standby current:
<100 mA
- **Carico elettrico del contatto** / Switching capacity:
230 V AC / 3 A
- **Tipologia attuatori** / Drive type:
230 V 50Hz
- **Intervallo di temperatura ambiente** / Ambient temperature range:
0 ... +70 °C
- **Involucro** / Housing:
Montaggio a parete, plastica, bianco
Surface mounting, plastic, white
- **Dimensioni (LxAxP)** / Dimensions (WxHxD):
98 x 98 x 58 mm
- **Connettori** / Connections:
Tipo morsetti a vite 4,0 mm² (terminali rigidi)
Screw terminals 4,0 mm² (rigid wire)
- **Grado di protezione** / Protection rating:
IP54
- **Dotato di** / Equipped with:
Collegamento alla linea di trasmissione della centrale di controllo RWA o di controllo della ventilazione naturale
Connection to the drive line of SHEV or natural ventilation control units



CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
2713833	Interfaccia relé 230V AC / Relay interface 230V AC

> BATTERIE BATTERIES

BATTERIE DI RICAMBIO SPARE PART BATTERIES

Mantenimento del funzionamento in standby delle centrali di controllo RWA per un periodo di 72 ore di interruzione dell'alimentazione principale.
Maintenance of standby operation of SHEV control units over a period of 72 hours of main power supply loss.

- **Tipo / Type:**
Accumulatore al piombo
Lead storage battery
- **Tensione in uscita / Output voltage:**
12 V DC
- **Capacità / Capacity:**
vedere dati ordine
see order data
- **Durata / Lifetime:**
4 anni (condizioni normali)
4 years (normal conditions)
- **Connettori / Connections:**
2,3 – 7 Ah: terminali a lamina 4,8 mm
2,3 – 7 Ah: blade terminals 4,8 mm
- **Involucro / Housing:**
plastica, resistente agli urti e alla rottura
plastic, impact- and break-resistant
- **Dotato di / Equipped with:**
Funzionamento esente da manutenzione, lunga durata, elevate prestazioni di ricarica e stabilità a lungo ciclo
Maintenance free operation, long lasting durability, high charging performance and long-cycle stability



Per una centrale di controllo sono sempre necessarie 2 batterie (incluse nella centrale)
Always 2 batteries are required per control unit (included in the control unit)

CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	VERSIONI VERSIONS	IMBALLO PACKAGE
2713837	Batteria / Batterie	12 V / 2,3 Ah	2 pz / pcs
2713838	Batteria / Batterie	12 V / 7 Ah	2 pz / pcs